

[Texte]

communication, directly or indirectly, from the Prime Minister's Office with respect to the location of this prison in his riding?

Mr. Kelleher: I am just wondering, Mr. Chairman, if I as the Minister here do not have the right to decide who will or will not answer questions of my own members of my staff.

The Chairman: With great respect, Mr. Minister, the committee has an independent power to question any official in any department and to subpoena them if necessary. The Minister does not have a power to block it.

Mr. Kelleher: I see.

The Chairman: A member is entitled to ask any official who might be here and invited.

Mr. Robinson: Thanks, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Commissioner.

Mr. Rhéal LeBlanc (Commissioner, Correctional Service of Canada, Ministry of the Solicitor General of Canada): In answer, Mr. Chairman, there was not.

Mr. Robinson: Thank you, Mr. Chairman. I would like to turn to another question, of which I have given the Minister notice, with respect to concerns that have been raised about the treatment of a former constable in the RCMP, Mr. Kim Westberg.

Mr. Westberg, prior to leaving the force, had an outstanding record of service in the RCMP. He has raised very serious questions about what he considers to be rather shabby treatment after having served with distinction, in particular in one of the major drug busts on the west coast of Canada.

• 1025

I have a letter from Mr. Westberg in which he raises a number of questions and gives me authorization to raise these questions on his behalf. Because of the limitations of time, Mr. Chairman, perhaps I could just indicate to the Minister that he does want to have made available to him copies of memoranda that were apparently forwarded on this matter. One, for example, was from the Commissioner to the Solicitor General. Another one was forwarded from Deputy Commissioner Venner to Commissioner Simmonds. I wonder whether the Minister could indicate whether he is prepared to make these documents available to Constable Westberg.

Mr. Kelleher: I do not know. I cannot say at this time. The member is quite correct, Mr. Chairman. He did advise me that he would be raising the issue. I raised with him at the time, I believe, a concern I had as to whether or not, under the provisions of the Privacy Act, I could supply information directly to him. I believe I advised him that if he had a written authorization from him, which I have not seen yet, if I could have a copy, then certainly I am prepared to supply to him what information I am advised by my legal counsel that I can. I do not will certainly take your request under advisement. I do not know whether, since it is raised here, it goes to the clerk or whether it goes directly to the hon. member.

[Traduction]

premier ministre, relativement à la construction de cette prison dans la circonscription du premier ministre?

M. Kelleher: Je me pose une question, monsieur le président. En ma qualité de ministre, n'ai-je pas le droit de décider qui, des membres de mon équipe répondra ou ne répondra pas aux questions.

Le président: Sauf votre respect, monsieur le ministre, le Comité est habilité à interroger tout fonctionnaire et à le citer à comparaître, s'il y a lieu. Le ministre ne peut pas bloquer cela.

M. Kelleher: Je vois.

Le président: Les membres du Comité peuvent inviter et interroger n'importe quel fonctionnaire.

M. Robinson: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur le commissaire.

M. Rhéal LeBlanc (commissaire, Service correctionnel du Canada, ministère du Solliciteur général du Canada): Pour répondre à votre question, il n'y en a pas eu.

M. Robinson: Merci, monsieur le président. J'aimerais maintenant passer à autre chose et j'ai déjà averti le ministre de mon intention de lui poser cette question. Il s'agit du traitement qui a été réservé à un ancien agent de la GRC, M. Kim Westberg.

M. Westberg, avant de quitter la Gendarmerie, avait un état de service exceptionnel. Or, après avoir servi avec distinction et participé notamment à l'une des plus grosses rafles jamais faites dans les milieux du trafic des stupéfiants dans la région de la Côte ouest, voici qu'on lui réserve un traitement qu'il trouve plutôt mesquin.

J'ai ici une lettre de M. Westberg, lettre dans laquelle il soulève un certain nombre de questions et m'autorise à poser quelques questions en son nom. Vu le temps dont nous disposons, monsieur le président, je me contenterai peut-être de signaler au ministre que M. Westberg aimerait qu'on lui fournisse des copies de notes de service portant sur cette question, qui ont été apparemment circulées. Il y aurait par exemple une note de service qui aurait été envoyée par le commissaire au Solliciteur général, et une autre, envoyée par le sous-commissaire Venner au commissaire Simmonds. Le ministre serait-il prêt à fournir ces documents à M. Westberg?

M. Kelleher: Je ne sais pas. Je ne suis pas en mesure de répondre tout de suite à votre question. Quoi qu'il en soit, monsieur le président, il est vrai que le député m'avait averti qu'il allait poser cette question. Je lui avais alors dit que j'ignorais si je pourrais, vu les dispositions contenues dans la Loi sur la protection des renseignements personnels, lui fournir directement ces renseignements. Je pense lui avoir dit par ailleurs que s'il pouvait me fournir une autorisation écrite signée par l'intéressé... je n'ai encore rien vu, mais s'il pouvait me fournir pareille autorisation, alors je serais prêt à lui fournir les renseignements dont mon conseiller juridique approuverait la communication. Faites toujours votre